

words of EDDY MERCKX from his 1972 annual



POURQUOI AI-JE DISPUTE LE SPRINT DE ST-ETIENNE AU TERME DE LA 3<sup>E</sup> ÉTAPE DE PARIS-NICE 1972 ?

Why did I dispute the sprint of St. Etienne at the end of the third stage of Paris-Nice 1972?



LA CULBUTE QUE J'AI FAITE CE-JOUR-LÀ POUVAIT COMPROMETTRE TOUTE MA SAISON, VOIRE MÊME TOUTE MA CARRIÈRE

The crash which I had this day could have compromised all my season, even all my career.



CAR EN TOMBANT À 60 À L'HEURE AU MILIEU D'UN PELOTON DE CENT COUREURS, JE POUVAIS ME CASSER LES REINS

Because in falling at 60km per hour in the middle of a peloton of 100 cyclists, I could have broken something

DES DIZAINES DE GENS M'ONT DIT QUE JE PRENAIS DES RISQUES INUTILES MAIS LA CHUTE FAIT PARTIE DU MÉTIER



Dozens of people said to me that I took a needless risk but the crash is a part of the career.

IL EST VRAI QUE J'AI, PEUT-ÊTRE, PRIS UN RISQUE INUTILE, MAIS JE ME SENTAIS TERRIBLEMENT FORTE



It is true that I took a big risk, but I was feeling terribly strong

ET J'AVAIS LE SENTIMENT QUE



And I was having the feeling That

J'ALLAIS LUTTER POUR LA 1<sup>E</sup> PLACE



I was going to struggle for the first place

À 60 MÈTRES DE LA LIGNE, LEMAN, KARSTENS, GODEFROOT ET MOI ÉTIONS PRATIQUEMENT ROUE DANS ROUE



At 60 metres from the line, Leman, Karstens, Godefroot and I were practically wheel on wheel.

KARSTENS ÉTAIT TOMBÉ JUSTE DEVANT MOI. JE N'AI ÉVIDEMMENT PAS PU L'ÉVITER ET JE SUIS TOMBÉ SUR LE DOS

Karstens fell just in front of me, I could not, evidently, avoid him and I fell on the back.

Tard à Milan (San Remo) il faisait beau en effet et il faillit bien y avoir non pas 50 mais 100 coureurs au sprint sur la Via Roma

A week later at Milan San Remo; It was a nice day, indeed, and it was going to be not 50 but 100 cyclists at the sprint on the La Via Roma

Nous étions toujours une centaine au pied du Poggio à 8km de l'arrivée

We were all a hundred at the foot of the Poggio at 8km from the finish. Finally there was

Finalment il n'y eut ni cent ni cinquante coureurs mais un seul

not 100 nor 50 cyclists at the arrival but one.

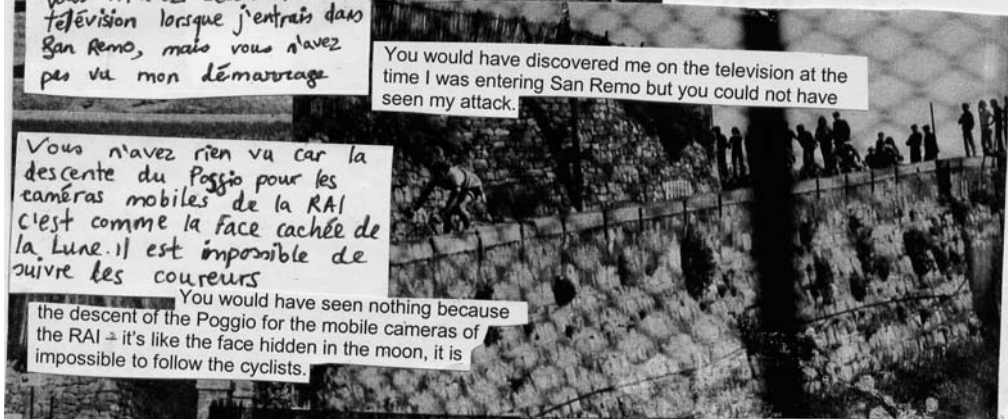


Vous m'avez découvert à la télévision lorsque j'étais dans San Remo, mais vous n'avez pas vu mon démarrage

You would have discovered me on the television at the time I was entering San Remo but you could not have seen my attack.

Vous n'avez rien vu car la descente du Poggio pour les caméras mobiles de la RAI c'est comme la face cachée de la Lune. Il est impossible de suivre les coureurs

You would have seen nothing because the descent of the Poggio for the mobile cameras of the RAI → it's like the face hidden in the moon, it is impossible to follow the cyclists.



J'en reviens à ce que je disais après le sprint de St-Etienne: dans ce métier le risque est permanent.

on m'a posé cent fois la question « N'as-tu pris des risques insensés? » une descente reste une descente. À 80 à l'heure sur un vélo léger avec des boyaux de 200 grammes, c'est évidemment dangereux

People ask me many times "didn't you take a senseless risk?" A descent will always be a descent. At 80km per hour on a light racer with the light cyclist physique 200grams it is evidently dangerous.



To them I return to that which I was saying after the sprint of St-Etienne: In this career the risk is permanent.